

## Шановні колеги!

Ви читаєте свіжий номер журналу «Хірургія дитячого віку». Оновлений журнал наповнений науковими статтями з різних напрямків хірургії: проблеми лікування гемангіом, кишкової непрохідності, церебрального паралічу, деформації грудної клітки. Особливу увагу привертають повідомлення про нові напрямки та підходи в практичній площині – біполярна електрокоагуляція в ЛОР-практиці, лікування рефрактерної нервово-м'язової дисфункції сечового міхура у дітей, термічна травма та стаціонарозамінні технології.

Наказом № 374 від 13.03.13 року «Про затвердження рішення атестаційної колегії МОН щодо діяльності спеціалізованих рад від 28 лютого 2017 року» наш журнал включено до Переліку наукових, фахових видань України.

На сторінках журналу відкрито нову рубрику «Дискусія» з метою обговорення проблем ідентифікації та впровадження іноземних стандартів лікування в Україні. Це є вкрай актуальним на етапі реформування системи медичної допомоги в Україні. Доцільно було б при внесенні змін та пропозицій до вітчизняних протоколів лікування відповідно Паспорту спеціальності «Хірургія дитячого віку» обговорення провести на сторінках нашого журналу.

Користуючись нагодою, хочу привітати від імені хірургічної громади України наших ювілярів – Кукурузу Юрія Петровича, Боднара Бориса Миколайовича, Фоміна Олександра Олександровича, які зробили вагомий внесок у вітчизняну науку та практику. Бажаю їм міцного здоров'я, успіхів в особистому житті та у професійній діяльності!

Наприкінці хочу подякувати всім авторам за матеріали, надіслані до нашого журналу. Чекаємо нових наукових робіт. Дитячим хірургам України цікаво було б дізнатись про наукові розробки та дослідження які проводяться в містах: Дніпрі, Харкові, Одесі, Києві, Львові, Ужгороді, Тернополі та Івано-Франківську. Іще раз акцентую Вашу увагу на нових вимогах до подання статей, які викладаються в кожному номері журналу. Електронний варіант випуску журналу та сам журнал буде розіслано в усі регіони, членам редакційної ради журналу та авторам. Особливо хочу подякувати Д.О. Бахтіяровій – Генеральному директору ТОВ «Група компаній МедЕксперт» та Д.В. Шевчуку – відповідальному секретарю журналу «Хірургія дитячого віку» в сприянні розвитку нашого журналу.

З повагою проф. П.С. Русак



## Dear colleagues!

You are reading the current issue of a journal «Pediatric Surgery». The updated journal publishes the original scientific research papers of various promising directions of surgery, such as challenges of haemangioma treatment, bowel obstruction, cerebral palsy, chest distortion. Your attention is specifically drawn to the innovative approaches and promising trends from a practical perspective that are as follows: bipolar electrocoagulation in otorhinolaryngology, treatment of refractory neurogenic bladder dysfunction in children, thermal injury and alternative strategies of the in-patient care.

The journal «Pediatric Surgery» is included by the Order «On approval of the decision of Attestation Commission of the Ministry of Education and Science of Ukraine on the activities of specialized councils of 28th February 2017» No. 374 of 13.03.2013 in the list of scientific and professional publications of Ukraine.

A new column under the heading «Discussion» is started on the pages of journal with the aim to discuss the crucial aspects of identification and implementation of the international standards of treatment in Ukraine. This is a hot issue at the stage of health care system reforming in Ukraine. The journal encourages the discussion on its pages the amendments and proposals to the national clinical protocols according to the passport of specialty «Pediatric Surgery».

I would like to take this opportunity to express our congratulations on behalf of the surgical community of Ukraine on anniversary celebrants – Prof. Kukuruzo Yuriy Petrovych, Prof. Bodnar Borys Mykolayovych, Prof. Fomin Oleksandr Oleksandrovych, who have made a significant contribution to the national science and surgical practice. I wish them good health, success in their personal life and professional work!

In conclusion, I would like to say many thanks to all authors for their published research papers. The journal welcomes new scientific publications. The Ukrainian pediatric surgeons would be interesting to know about the scientific research and achievements of the clinicians from such cities as Dnipro, Kharkiv, Odesa, Kyiv, Lviv, Uzhgorod, Ternopil and Ivano-Frankivsk. Again, I should emphasize the new requirements for the submission of research papers, which are represented in each issue. The online and print edition of the journal «PSinU» will be send to all regions, members of the editorial board of the journal and the authors. I would also like to say many thanks to Ms. D.O. Bakhtiarova, Director-General of LLP «Group of Companies MedExpert», and Dr. D.V. Shevchuk, Secretary of the journal «Pediatric Surgery», for promotion of the journal.

Yours sincerely

prof. P.S. Rusak